

TC	Audio transcript	Visual description
00:06	J'aime toujours savoir ce qui se passe avec ma glycémie. Mon lecteur FreeStyle Libre me le dit.	Image d'un téléphone avec l'application FreeStyle Libre affichant «6,2» et les titres à l'écran: «Caractéristiques et réglages du système. FreeStyle Libre. Système flash de surveillance du glucose» avec un papillon. Une dame à l'épicerie prend des légumes dans le rayon des fruits et légumes, les examine et les pose dans son panier. Une mise en garde dans le bas de l'écran dans un rectangle blanc: «Interprétation par des acteurs. Le scénario est fourni à titre éducatif. Les symptômes, les situations et les circonstances peuvent varier d'une personne à l'autre. Veuillez consulter votre médecin ou un professionnel de la santé qualifié à propos de votre maladie ou du traitement médical approprié.»
00:12	Il est facile à comprendre, même pour moi! Il y a juste un bouton. Les autres fonctions se trouvent sur l'écran. Ça me prend moins de temps que pour comprendre mon nouveau téléphone cellulaire.	Gros plan sur une main prenant un lecteur dans un sac à main. Retour de la caméra sur la dame qui prend le lecteur et le regarde. Elle scanne le haut de son bras gauche avec celui-ci. Elle l'enlève et regarde l'écran. Elle sourit et le remet dans son sac posé sur son panier d'épicerie. Même mise en garde que l'écran précédent.
00:22	Quand je vois ce qui se passe avec mes taux de glucose, je peux faire quelque chose à leur sujet.	La dame pousse le lecteur dans son sac, saisit son panier et balaie du regard le rayon des légumes.
00:28	Avec le système FreeStyle Libre, vous n'avez jamais à deviner ce qui se passe avec vos taux de glucose, et vous n'avez pas à deviner non plus ce que fait le système.	Les images des boîtes de capteur et de lecteur apparaissent au milieu de l'écran. Une mise en garde dans le bas de l'écran dans un rectangle blanc: «La réalisation d'un test par prélèvement au bout du doigt à l'aide d'un lecteur de glycémie est nécessaire au moment des

		<p>fluctuations rapides de la glycémie où le taux de glucose dans le liquide interstitiel ne reflète pas toujours exactement le taux sanguin, ou si le système indique une hypoglycémie ou l'imminence d'une hypoglycémie, ou en cas de non-concordance des symptômes avec la lecture faite par le système».</p> <p>Et dans le bas de la mise en garde: «Références : 1. Données internes, Abbott, Soins du diabète».</p>
00:36	<p>Tous les renseignements sont là pour vous. Vous voyez l'heure, la durée de vie de la pile, et le nombre de jours jusqu'à ce que vous deviez changer le capteur.</p>	<p>Gros plan d'une main tenant le lecteur et d'un doigt qui s'approche du bouton bleu. Titres apparaissant sur l'écran: «Véri. taux de glucose. Scannez le capteur pour vérifier le taux de glucose». Une mise en garde dans le bas de l'écran dans un rectangle blanc: «Les images du produit ne servent qu'à des fins de présentation.». Le doigt appuie sur le bouton bleu. La main tient le lecteur. L'écran montre l'heure à 8:16am et en-dessous, les titres suivants: «Mettre en marche nouv. capt.», l'icône du lecteur avec un crochet et un calepin et avec le titre «Historique des examens» et l'icône d'une sonnette d'alarme dans le coin gauche. Un cercle blanc apparaît autour de l'heure. Gros plan sur le lecteur.</p>
00:48	<p>Vous pouvez même voir vos anciennes mesures de la glycémie en appuyant sur l'icône "Historique des examens", puis sur "Carnet d'auto surveillance".</p>	<p>Zoom accentué sur le lecteur. Une mise en garde dans le bas de l'écran dans un rectangle blanc: «Consultez votre professionnel de la santé afin de bien comprendre l'historique de votre glycémie». Un doigt appuie sur l'icône du calepin. Un livre apparaît avec la page 1 de 2 dans le bas à droite de l'écran du lecteur. L'écran du lecteur change et les titres suivants apparaissent: «Historique</p>

		des examens», «Carnet d'auto surveillance», «Schéma quotidien» et «Taux de glucose moyen» avec la page 1 de 2 dans le bas à gauche de l'écran du lecteur avec une flèche indiquant le bas de l'écran. Le doigt appuie sur «Carnet d'auto surveillance». L'écran change et apparaissent «Carnet d'auto surveillance» avec en dessous «23 fév., 10:23, 7,9» suivi d'une flèche à la gauche, «23 fév. 06:37, 5,4» suivi d'une flèche à la gauche, «22 fév., 23:09, 6,0» suivi d'une flèche à la gauche et «mmol/L» avec une flèche indiquant le bas de l'écran. Le doigt appuie sur «OK».
00:56	Appuyez sur "OK", puis sur le bouton d'accueil du lecteur pour revenir à l'écran d'accueil. C'est le seul bouton, toutes les actions se font sur l'écran tactile.	L'écran du lecteur change et retourne à celle avec les titres «Carnet d'auto surveillance», «Schéma quotidien» et «Taux de glucose moyen» avec la page 1 de 2 dans le bas à droite de l'écran du lecteur. La caméra s'éloigne et un doigt appuie sur le bouton bleu. L'écran retourne à l'écran d'accueil avec l'heure à 22:23am et en-dessous, les titres suivants: «Aucun capt. actif», l'icône du lecteur avec un crochet et le titre en dessous «Mettre en marche nouveau capt.» avec un calepin et avec le titre «Historique des examens» et l'icône d'une sonnette d'alarme dans le coin gauche. La main est immobile et tient le lecteur.
01:05	Vous pouvez régler les sons à partir de l'écran d'accueil. Appuyez sur la roue dentée pour les réglages.	La main est immobile et tient le lecteur. Le doigt appuie sur le symbole de l'engrenage en haut à gauche du lecteur. Les titres suivants apparaissent à l'écran du lecteur: «Réglages», «Sons», «Plage cible» et «Test sol. de contrôle», une flèche indique le bas de l'écran et avec la page 1 de 1 dans le bas à gauche de

		l'écran du lecteur.
01:11	Choisissez "Sons"; pour régler le volume, vous pouvez appuyer sur "Élevé" ou "Bas". Voulez-vous qu'il émette un "beep" lorsque vous scannez?	Le doigt appuie sur «Sons». Un écran apparaît avec les titres suivants: «Sons» et en-dessous «Volume» suivi de «Élevé», «Notification sonnerie» suivi de «Activé», «Notification vibration» suivi de «Désactivé», «Clics du clavier» suivi de «Activé». Un cercle blanc met en évidence «Élevé».
01:20	Vous pouvez appuyer sur "Alarme sonore: Activé" ou "Désactivé".	Un cercle blanc met en évidence «Activé».
01:24	Si vous désirez qu'il vibre, vous pouvez appuyer sur "Activé" ou "Désactivé".	Un cercle blanc met en évidence «Désactivé».
01:28	Désirez-vous qu'une autre icône sur l'écran émette un son lorsque vous appuyez dessus?	La main tient le lecteur.
01:32	Vous pouvez appuyer sur "Tonalités" des boutons "Activé" ou "Désactivé".	Gros plan sur la main qui tient le lecteur. Un cercle blanc met en évidence «Activé».
01:36	C'est vraiment aussi simple que cela. Pourquoi se piquer quand on peut scanner?	La caméra fait un retour sur la dame qui regarde les produits dans le rayon des fruits et légumes. Sa main saisit une pomme sur un étalage. Une mise en garde dans le bas de l'écran dans un rectangle blanc: «La réalisation d'un test par prélèvement au bout du doigt à l'aide d'un lecteur de glycémie est nécessaire au moment des fluctuations rapides de la glycémie où le taux de glucose dans le liquide interstitiel ne reflète pas toujours exactement le taux sanguin, ou si le système indique une hypoglycémie ou l'imminence d'une hypoglycémie, ou en cas de non-concordance des symptômes avec la lecture faite par le système» avec dans le bas «Références : 1. Données internes, Abbott, Soins du diabète». Elle met des pommes dans un sac en papier brun. Les titres apparaissent à l'écran: «POURQUOI SE PIQUER

		<p>QUAND ON PEUT SCANNER?». L'image change avec un téléphone avec l'application FreeStyle Libre affichant «6,2» ainsi qu'un capteur et les titres à l'écran: «FreeStyle Libre. SSysteme flash de surveillance du glucose» avec un papillon.</p> <p>Titres à l'écran: «Le système flash de surveillance du glucose FreeStyle Libre est indiqué pour mesurer les concentrations du glucose dans le liquide interstitiel chez les adultes de 18 ans ou plus atteints de diabète sucré. Toujours lire et suivre les directives de l'étiquette ou de la notice». L'image change. Un écran blanc avec les titres: «FreeStyle» «FreeStyle», Libre et les marques connexes sont des marques de commerce d'Abbott Soins du diabète inc. dans différents pays. Les images des produits ne servent qu'à des fins de représentation. Les autres marques de commerce sont la propriété de leurs propriétaires respectifs. ADC-33627».</p>
--	--	--